

Filemon

Pablo ñi karta ta Filemonngealu

Tüfachi karta Pablo ta wirilelfi kiñe wentru, Filemon pingelu. Pablo miyawlu ñi wewpifiel ti werken dungu Kolosa waria mew, Filemon feyentuy ta Cristo mew. Feymew Filemon tañi püresukona, Onesimo pingelu, ellka tripay Filemon ñi ruka mew. Fey femlu, amuy Roma waria mew, feymew pewürkey Pablo engu. Fey ta famngechi Onesimo feyentuy ta Cristo mew.

Pablo wirilelfi tüfachi karta ta Filemon femngechi tañi wiñoduamatuafiel ta Onesimo, kisu ñi püresukona. Tüfachi karta mew Pablo feypifi ta Filemon ñi llowtuafiel ta Onesimo ka ñi nietuafiel kiñe küme ruf peñi reke. Feymew Pablo werkütufi ta Onesimo ñi amutuael fey ñi yelelafiel tüfachi karta ta Filemon.

Chalin dungu

¹ Iñche Pablo, püresulen ta Cristo Jesus ñi duam. Eymi Filemon wirileleyu ta tüfachi karta kiñentrür tañi peñi Timotew iñchiw. Eymi ta iñchiñ taiñ ayünieelchi kompañ ta küdaw mew. ² Lemoria pifinge tüfeychi pu che feyentulelu tati trawüluwkelu tami ruka mew, ka femngechi taiñ lamngen Apia ka Arkipo, iñchiñ taiñ kompañ ta yafüluwün mew kiñentrür taiñ küdawkeel. ³ Fey Ngünechen iñchiñ taiñ Chaw ka Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew ka nieaymün kisu ñi küme tüngün tamün mongen mew.

Filemon tañi piwkeyen ka ñi mupiltun

⁴ Fey ngillatuyüm, tukulpakeeyu ta eyimi, fey mañumkefiñ ta Ngünechen, ⁵ iñche am feypingekelu tami feyentulen ta Ñidol Jesus mew, ka tami rume piwkeyeniefiel ta kisu ka itrokom che konel-tulelu ta Ngünechen ñi feyentulechi pu trokiñche mew. ⁶ Fey pewmangen eyimi tami mupiltulen ñi küme kimfalael itrokom che mew, tami küme longkontukuafiel itrokom ti küme felen taiñ llowel ta Cristo Jesus mew. ⁷ Rume ayüwkülen ka yafüluwkülen eyimi tami kellukefiel mew itrofill chemkün mew ka tami piwkeyefiel tati pu feyentulelu, fey kisu engün doy yafüluwi ñi piwke mew. Feychi dungu mew mañumfalimi, peñi.

Pablo llellipuy ta Onesimo mew tati püresukona

⁸ Feymew iñche, tunte Cristo ñi apostolngefun rume, niefun fentren dungu tami werküafiel chem dungu tami femafel, ⁹ welu may doyümün tami llellipuafiel piwkeyen mew. Iñche Pablo dew putremkülewen, fey fewla püresulen ta Cristo Jesus ñi duam, ¹⁰ Onesimo mew füreneen piaeyu. Kisu ta iñche ñi fotüm reke ka müten Ngünechen ñi dungu mew am feyentulu iñche püresulelu ta karsel mew, fey kisu ta rume kellukeenew. ¹¹ Kuyfi mew petu mülelu eyimi engu, Onesimo chem mew no rume ta puwtukelafeymew, welu fewla küme puwtuni-etuaeymew ta eyimi chumngechi femkey ta iñche mew.

¹² Feymew wiñome werküleltuaeyu tami küme llowtuafiel iñche ka müten reke tami llowafiel tati. ¹³ Iñche ayülefun ñi nieafiel tüfa mew femngechi tañi poyeafetew ta iñche eyimi reke, iñche

tañi püresulen mew ta Cristo ñi küme dungu tañi duam. ¹⁴ Welu ayülan tañi nünagümafiel eyimi ta femkape tami pinon rume, femngechi tami aporia fürenenoafiel, welu may eyimi kisu tami pi-ael. ¹⁵ Pichi alüñma püntütripay ta Onesimo, fey fewla ñi rumel mületuael eyimi engu. ¹⁶ Fey tüfa kiñe püresukonangewetulayay, welu may doy küme puwtuletuyay ta kiñe püresukona mew. Kiñe ayün peñingetuay. Iñche rume piwkeyeniefiñ, fey eyimi feley tami doy piwkeyetuafiel, ñi re chengen mew müten no, welu may ñi kiñe peñingen mew ta Ñidol mew.

¹⁷ Feymew lle, kiñe tami peñi trokinieeli ta iñche tami feyentulen ta Ñidol mew, llowtufinge ta Onesimo iñche ka müten reke, ¹⁸ fey chem chemkün rume weñeentuñmaelmew, kam pülata rume defenieelmew, iñche ta kullituaeyu. ¹⁹ Iñche, Pablo, wirileleyu tüfachi karta, iñche ñi kuwü mew ka iñche ñi letra: Iñche ta kulliaeyu. ¡Tunte felefuy tami tukulpalelafiel, welu eyimi tami defeniefiel, tami mongen kütu! ²⁰ Felelley may, peñi, fürenean tami feyentulen ta Ñidol mew. Yafültukuñmaen tañi piwke tami peñiyefiel mew ta Cristo mew.

²¹ Wirileleyu tüfachi dungu iñche am küme kimnielu tami müngeltuael. Ka femngechi kimmien tami doy küme femael tüfeychi dungu tami feypipefiel. ²² Fey ka femngechi, pepikanienge iñche tañi umañtupuael, fey iñche am maneluwkülelu eymün tamün ngillatulen ta Ñidol mew, Ngünechen eluafenew tamün pewmeafiel.

Lemoria ka küme ngillatuñman ta afpualu mew

²³ Lemoria pifaleymew ta Epafra, iñche mew mülelu ta karsel mew Cristo Jesus ñi duam. ²⁴ Ka femngechi lemoría pifaleymew Marku, Aristarku, Dema ka Luka, ñi kellukeetew tañi küdaw mew. ²⁵ Fey Ñidol Jesucristo ta füreneaeymew ta eyimi.

Ngünechen ñi Küme Dunggu
New Testament in Mapudungun (CI:arn:Mapudungun)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mapudungun

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mapudungun [arn], Chile

Copyright Information

© 2011-05-16, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mapudungun

© 2011-05-16, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

e483fc1d-75da-5814-bcbc-2919e9a5acad